

Bruselj, 1. julij 2025
(OR. en)

9741/25

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0128(NLE)

PECHE 150
UK 120
N 40

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	UREDBA SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2025/202 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib za leti 2025 in 2026, ki se uporabljajo v vodah Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije
---------	---

UREDBA SVETA (EU) 2025/...

z dne ...

o spremembi Uredbe (EU) 2025/202
o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib za leti 2025 in 2026,
ki se uporabljajo v vodah Unije
in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Sveta (EU) 2025/202¹ so določene ribolovne možnosti za nekatere staleže rib za leti 2025 in 2026, ki se uporabljajo v vodah Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije. Te ribolovne možnosti, vključno z nekaterimi ukrepi, ki so z njimi funkcionalno povezani, bi bilo treba spremeniti, da bi se upoštevali objavljeno znanstveno mnenje ter izidi posvetovanj s tretjimi državami in zasedanj regionalnih organizacij za upravljanje ribištva.
- (2) V Uredbi (EU) 2025/202 je začasno določen nični celotni dovoljeni ulov (TAC) za sardona (*Engraulis encrasicolus*) v zahodnem delu podobmočja Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) 9 in v podobmočju 10 za obdobje od 1. julija 2025 do 30. junija 2026, dokler ICES ne objavi svojega znanstvenega mnenja za sardona v zahodnem delu razdelka ICES 9a za navedeno obdobje. Da se omogoči nadaljevanje ribolova, dokler se ne določi dokončni TAC za navedeni stalež, bi bilo treba za obdobje od 1. julija do 30. septembra 2025 določiti začasni TAC na ravni, ki temelji na iztovarjanju navedenega staleža s strani držav članic v obdobju od 1. julija 2023 do 30. junija 2024, ob upoštevanju sezonske narave ribolova.

¹ Uredba Sveta (EU) 2025/202 z dne 30. januarja 2025 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib za leti 2025 in 2026, ki se uporabljajo v vodah Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije, ter spremembi Uredbe (EU) 2024/257 glede ribolovnih možnosti za leto 2025 (UL L, 2025/202, 31.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/202/oj>).

- (3) Unija in Norveška sta 23. junija 2025 končali posvetovanja o: (i) ravni skupnih ribolovnih možnosti za severno kozico (*Pandalus borealis*) v razdelkih ICES 3a in 4a vzhodno za obdobje od 1. julija 2025 do 30. junija 2026, (ii) ravni TAC za severno kozico v razdelku ICES 3a in (iii) dodatnih tehničnih ukrepov za navedeni stalež. Izid teh posvetovanj je zabeležen v odobrenem zapisniku, podpisanem 23. junija 2025. Zato bi bilo treba določiti TAC za severno kozico v razdelku ICES 3a na ravni, dogovorjeni z Norveško, pa tudi dodatne tehnične ukrepe, dogovorjene z Norveško. Funkcionalno povezani dodatni tehnični ukrepi bi se morali uporabljati le, dokler se ne začne uporabljati zadevni delegirani akt. Unija in Norveška sta se med navedenimi posvetovanji pogovarjali tudi o prenosu kvot za severno kozico v norveških vodah Severnega morja južno od 62° S z Norveške na Unijo. Ker se nista mogli dogovoriti o dodatnih prenosih severne kozice v Severnem morju, bi bilo treba nedodeljene ribolovne možnosti za severno kozico v grenlandskih vodah podobmočij ICES 5 in 14 dodeliti državam članicam. Temu ustrezno bi bilo zato treba spremeniti kvote držav članic za severno kozico v grenlandskih vodah podobmočij ICES 5 in 14.

- (4) Unija, Združeno kraljestvo in Norveška so se 21. maja 2025 posvetovali o: (i) ravni skupnih ribolovnih možnosti za papalino (*Sprattus sprattus*) na podobmočju ICES 4 in v razdelku 3a za obdobje od 1. julija 2025 do 30. junija 2026 ter (ii) ravneh TAC za papalino v vodah Unije in Združenega kraljestva podobmočja ICES 4 in razdelka 2a ter v vodah Unije in Norveške razdelka ICES 3a za navedeno obdobje. Unija je pri teh posvetovanjih sodelovala na podlagi stališč Unije, ki jih je Svet potrdil 12. maja 2025. Izid navedenih posvetovanj je bil dokumentiran v odobrenem zapisniku, podpisanem 21. maja 2025. Zadevne TAC bi bilo zato treba določiti na ravneh, dogovorjenih z Združenim kraljestvom in Norveško.

- (5) 12. maja 2025 so potekala dvostranska posvetovanja med Unijo in Združenim kraljestvom na podlagi člena 498(2), (4) in (6) Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani² o ravni TAC za papalino v razdelkih ICES 7d in 7e za obdobje od 1. julija 2025 do 30. junija 2026. Unija je pri teh posvetovanjih sodelovala na podlagi stališč Unije, ki jih je Svet potrdil 8. maja 2025. Izid navedenih posvetovanj je bil dokumentiran v zapisniku, podpisanem 22. maja 2025. TAC za papalino v razdelkih ICES 7d in 7e za obdobje od 1. julija 2025 do 30. junija 2026 bi bilo zato treba določiti na ravni, dogovorjeni z Združenim kraljestvom.
- (6) V Uredbi (EU) 2025/202 je TAC za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v vodah Unije in mednarodnih vodah podobmočja ICES 10 za obdobje od 1. januarja do 30. junija 2025 začasno določen na ravni 280 ton, dokler ICES ne objavi revidiranega znanstvenega mnenja za ta stalež za leto 2025. Potem ko bo ICES objavil navedeno revidirano mnenje za leto 2025, ki bo nadomestilo mnenje z dne 9. junija 2023 za navedeni stalež za leti 2024 in 2025, bi bilo zato treba dokončni TAC za okatega ribona v vodah Unije in mednarodnih vodah podobmočja ICES 10 za leto 2025 določiti na podlagi navedenega revidiranega mnenja.

² Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani (UL L 149, 30.4.2021, str. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj)).

- (7) Kanada je 18. junija 2025 sprejela omejitev ulova za svoja plovila, ki lovijo trsko (*Gadus morhua*) v razdelkih 2J, 3K in 3L Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO) za obdobje od 1. julija 2025 do 30. junija 2026. NAFO je nato 23. junija 2025 sprejel TAC za ta stalež in za navedeno obdobje ter dodelitev drugim pogodbenicam NAFO, ki ustreza 5 % TAC, vključno s kvoto Unije, za ribolov v upravnem območju NAFO. Poleg tega je NAFO za navedeno obdobje ohranil ukrepe za obnovo zadevnega staleža. Navedene ukrepe bi bilo treba prenesti v pravo Unije.
- (8) Islandija se je 1. aprila 2025 v skladu z veljavnimi pravili Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT) glede prenosov dogovorila, da bo za leto 2025 na Unijo prenesla 200 ton svoje kvote za tuna (*Thunnus thynnus*) na delu območja Konvencije ICCAT v Atlantskem oceanu vzhodno od 45° Z in v Sredozemskem morju. Ta prenos bi bilo treba prenesti v pravo Unije in ustrezno spremeniti kvoto Unije za ta stalež.

- (9) Komisija za ribištvo severnega Pacifika (NPFC) je na letnem zasedanju leta 2025 določila omejitve ulova za lokardo (*Scomber japonicus*), ki so na voljo vsem pogodbenicam NPFC za plovila z vlečnimi mrežami oziroma plovila z zaporno plavarico za obdobje od 1. junija 2025 do 31. maja 2026. Poleg tega je NPFC za isto obdobje določil dodatno količino tega staleža za Unijo. Določil je tudi s tem povezane omejitve napora. NPFC je poleg tega uvedel ukrepe, ki so funkcionalno povezani z navedenimi omejitvami ulova in dodatno količino, brez katerih: (i) ne bi bilo mogoče določiti navedenih omejitev ulova za vse pogodbenice NPFC ter (ii) bi bilo treba zmanjšati ribolovne možnosti za lokardo na območju Konvencije NPFC, da bi se zaščitile neciljne vrste. Predlaga se, da se te ribolovne možnosti in funkcionalno povezani ukrepi prenesejo v pravo Unije.

- (10) Da se razmnožuje, mora jegulja (*Anguilla anguilla*), ki je spolno zrela (v nadaljnjem besedilu: srebrna jegulja), migrirati iz celinskih, brakičnih ali morskih voda Unije na drstitutvena območja v Sargaškem morju (v nadaljnjem besedilu: dolvodna selitev). Člen 13(3) Uredbe (EU) 2025/202 te jegulje ščiti tako, da zadevne države članice zavezuje, da pod določenimi pogoji določijo eno ali več vsaj šestmesečnih obdobj prepovedi za dejavnosti gospodarskega ribolova jegulje (*Anguilla anguilla*) v vodah EU podobmočij ICES 3, 4, 6, 7, 8 in 9 (severovzhodni Atlantik). Da bi se obdržal ohranitveni cilj obdobja ali obdobj prepovedi ribolova na podlagi člena 13 Uredbe (EU) 2025/202, lahko zadevne države članice pomagajo seliti srebrne jegulje pri dolvodni selitvi pred prehodom skozi brakične vode zunaj Unije, kjer bi jih lahko ulovili in iztovorili. Zadevne države članice bi zato morale imeti možnost, da v glavnem obdobju selitve dovolijo ulov srebrne jegulje skupne dolžine 12 cm ali več v vodah Unije gorvodno od brakičnih voda zunaj Unije, če se to stori izključno za namen prevoza in takojšnje izpustitve takih nepoškodovanih jegulj v bližnje dolvodne morske vode Unije na določenem mestu. Naključno ulovljene jegulje, ki niso spolno zrele, je treba takoj nepoškodovane izpustiti v vodo.
- (11) Uredbo (EU) 2025/202 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

- (12) Ker bi se morale določbe uporabljati stalno in da bi se izognili pravni negotovosti v obdobju med koncem uporabe prej veljavnih določb in datumom začetka veljavnosti te uredbe, bi se morale določbe te uredbe uporabljati od konca prej veljavnih določb. Takšna retroaktivna uporaba ne posega v načeli pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj, saj so zadevne ribolovne možnosti povečane, v zvezi z jeguljo pa je določeno dodatno odstopanje od obdobja ali obdobj prepovedi ribolova.
- (13) Uredba (EU) 2025/202 se uporablja od 1. januarja 2025. Da se ohrani obdobje poročanja za TAC za okatega ribona v vodah EU in mednarodnih vodah podobmočja ICES 10, bi se morali tudi spremenjeni TAC uporabljati od 1. januarja 2025. Takšna retroaktivna uporaba ne vpliva na načeli pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj, saj so kvote povečane.
- (14) Ker se je nujno treba izogniti prekinitvi ribolovnih dejavnosti, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1
Spremembe Uredbe (EU) 2025/202

Uredba (EU) 2025/202 se spremeni:

(1) člen 13 se spremeni:

(a) vstavi se naslednji odstavek:

„4a. Z dodatnim odstopanjem od odstavka 3, točka (d), lahko zadevna država članica dovoli ribolov jegulje s skupno dolžino 12 cm ali več pri selitvi iz voda Unije na njeno drstitutveno območje v Sargaškem morju (v nadaljnjem besedilu: dolvodna selitev) do skupno 50 zaporednih ali nezaporednih dni. To velja za vse zadevne ribiče na zadevnem ribolovnem območju v glavnem obdobju selitve pod naslednjimi kumulativnimi pogoji:

- (a) taka ribolovna dejavnost je dovoljena le, če edini dostop do morskih voda nujno poteka prek brakičnih voda zunaj Unije;
- (b) ulovi v podrazdelkih ICES 22–32 dosegajo najmanjšo referenčno velikost ohranjanja 35 cm v skladu s Prilogo VIII, del A, k Uredbi (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta*;

- (c) jegulja, ki je spolno zrela in je bila ulovljena, se ne poškoduje, se brez nepotrebnega odlašanja prepelje in takoj izpusti v bližnje morske vode Unije na mestu, ki ga določi zadevna država članica, kar ji omogoči nadaljevanje dolvodne selitve;
- (d) naključno ulovljena jegulja, ki ni spolno zrela, se ne poškoduje in se takoj izpusti nazaj v vodo ter
- (e) ribolovna dejavnost se izvaja v sodelovanju z nacionalnim znanstvenim organom.

* Uredba (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005 (UL L 198, 25.7.2019, str. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).“;

(b) odstavek 8 se nadomesti z naslednjim:

„8. Zadevne države članice posamično ali skupaj z drugimi obvestijo Komisijo:

- (a) do 1. maja 2025 o obdobju ali obdobjih prepovedi ribolova, določenih v skladu z odstavki 3 do 6, skupaj s podpornimi informacijami, ki utemeljujejo izbrano obdobje ali obdobja;
- (b) v dveh tednih od njihovega sprejetja o nacionalnih ukrepih v zvezi z obdobjem ali obdobji prepovedi ribolova, določenih v skladu z odstavki 3 do 6;
- (c) v osmih tednih pred začetkom obdobja ali obdobj prepovedi ribolova, določenih v skladu z odstavki 3 do 6, o ribolovnih dejavnostih, ki se izvajajo v skladu z odstavkom 4a, vključno z: (i) mestom ali mesti in datumom ali datumi ribolovnih dejavnosti, (ii) pričakovanim številom in vrsto upravljalcev ter sodelujočim nacionalnim znanstvenim organom in (iii) določenim mestom ali mesti za izpust;
- (d) v največ osmih tednih od konca ribolovnih dejavnosti, ki se izvajajo v skladu z odstavkom 4a, o: (i) številu in vrsti upravljalcev; (ii) številu spolno odraslih jegulj, ulovljenih med navedenimi ribolovnimi dejavnostmi, (iii) številu jegulj, ki niso spolno zrele, ulovljenih med navedenimi ribolovnimi dejavnostmi in (iv) številu spolno zrelih jegulj, ki so bile označene.“;

(2) vstavi se naslednji člen:

„Člen 18a

Tehnični ukrepi za severno kozico v Skagerraku

1. Če delež nedoraslih severnih kozic (*Pandalus borealis*) iz člena 5(2) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/2201* zajema več kot 30 % celotnega ulova te vrste, lahko nadzorni organi v skladu z navedenim členom priporočijo zaporo v realnem času na podlagi enega vzorca.
2. Za plovila z vlečnimi mrežami, ki lovijo severno kozico s selektivno rešetko Nordmøre, kakor je navedeno v členu 6(2) Delegirane uredbe (EU) 2019/2201 velja zaprto območje v skladu z navedenim členom.
3. Zaprto območje iz člena 7(b) Delegirane uredbe (EU) 2019/2201 ne presega 100 kvadratnih morskih milj.
4. Območje iz člena 8(2) Delegirane uredbe (EU) 2019/2201 se zapre za 21 dni, nato pa se zapora samodejno preneha uporabljati ob polnoči po univerzalnem koordiniranem času.

5. Za pridnene vlečne mreže z velikostjo mrežnega očesa najmanj 32 mm za ribolov severne kozice, ki so opremljene z izločevalno rešetko Nordmøre z razdaljo med prečkami največ 19 mm in brez naprave za zadrževanje rib, kakor je navedeno v členu 11 Delegirane uredbe (EU) 2019/2201, velja zaprto območje iz člena 6(1) navedene uredbe.

* Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2201 z dne 1. oktobra 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta s podrobnimi pravili za izvajanje zapor v realnem času za ribolov severne kozice v Skagerraku (UL L 332, 23.12.2019, str. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/2201/oj).“;

- (3) v členu 63 se vstavi naslednja točka:

„(da) člen 18a se uporablja od 1. julija 2025 do 30. junija 2026 ali do datuma, ko se začne uporabljati delegirana uredba Komisije o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2019/2201, kar nastopi prej;“;

- (4) Priloga IA, deli A, B in F, ter priloge IB, IC, ID in IM se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2025.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ..., ...

Za Svet

predsednik/predsednica

PRILOGA

Spremembe prilog k Uredbi (EU) 2025/202

(1) Priloga IA se spremeni:

(a) v delu A se tabela 2(1) nadomesti z naslednjim:

”

Tabela 2(1)			
Vrsta:	sardon	Območje:	9W ⁽¹⁾ in 10
	<i>Engraulis encrasicolus</i>		(ANE/9WX10)
Španija	718	(2)	Analitski TAC
Portugalska	6 464	(2)	
Unija	7 182	(2)	
TAC	7 182	(2)	
(1)	Del podobmočja 9, zahodno od črte, ki povezuje naslednji točki:		
	Točka	Zemljepisna širina	Zemljepisna dolžina
	1	36° 00' 00" S	11° 00' 00" Z
	2	37° 01' 20" S	8° 59' 47" Z
(2)	Ta kvota se lahko lovi le od 1. julija 2025 do 30. septembra 2025.		

“
,

(b) v delu B se tabela 77 nadomesti z naslednjim:

”

Tabela 77			
Vrsta:	severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	Območje:	3a (PRA/03 A.)
Danska	974	(1)	Analitski TAC
Švedska	525	(1)	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Unija	1 499	(1)	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
TAC	2 807	(1)	
(1) Ta kvota se lahko lovi le od 1. julija 2025 do 30. junija 2026.			

“
,

(c) v delu B se tabele 113, 114 in 115 nadomestijo z naslednjim:

”

Tabela 113			
Vrsta:	papalina in z njo povezan prilov <i>Sprattus sprattus</i>	Območje:	3a (SPR/03 A.)
Danska	28 953	(1)(2)(3)	Analitski TAC
Nemčija	60	(1)(2)(3)	
Švedska	10 955	(1)(2)(3)	
Unija	39 968	(1)(2)(3)	
TAC	43 209	(2)	
(1)	Do 5 % kvote lahko sestavlja prilov mola in vahnje (OTH/*03A.). Prilov mola in vahnje, ki se všteva v kvoto v skladu s to določbo, in prilov vrst, ki se všteva v kvoto v skladu s členom 15(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013, skupaj ne presegata 9 % kvote.		
(2)	Ta kvota se uporablja od 1. julija 2025 do 30. junija 2026.		
(3)	Ta kvota se lahko prenese na vode Združenega kraljestva in Unije območij 2a in 4. Vendar je treba o takih prenosih vnaprej obvestiti Komisijo in Združeno kraljestvo.		

Tabela 114

Vrsta: papalina in z njo povezan prilov			Območje: vode Združenega kraljestva in Unije območja 4; vode Združenega kraljestva območja 2a (SPR/2AC4-C)
Sprattus sprattus			
Belgija	2 095	(1)(2)	Analitski TAC
Danska	165 826	(1)(2)	
Nemčija	2 095	(1)(2)	
Francija	2 095	(1)(2)	
Nizozemska	2 095	(1)(2)	
Švedska	1 330	(1)(2)(3)	
Unija	175 536	(1)(2)	
Norveška	10 000	(1)	
Ferski otoki	0	(1)(4)	
Združeno kraljestvo	7 369	(1)	
TAC	192 905	(1)	
(1)	Kvota se uporablja od 1. julija 2025 do 30. junija 2026.		
(2)	Do 2 % kvote lahko sestavlja prilov mola (OTH/*2AC4C). Prilov mola, ki se všteva v kvoto v skladu s to določbo, in prilov vrst, ki se všteva v kvoto v skladu s členom 15(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013, skupaj ne presegata 9 % kvote.		
(3)	Vključno s pravo peščenko.		
(4)	Lahko vsebuje do 4 % prilova sleda.		

Tabela 115			
Vrsta:	papalina <i>Sprattus sprattus</i>	Območje:	7d in 7e (SPR/7DE.)
Belgija	10	(1)	Analitski TAC
Danska	631	(1)	
Nemčija	10	(1)	
Francija	136	(1)	
Nizozemska	136	(1)	
Unija	923	(1)	
Združeno kraljestvo	4 846	(1)	
TAC	5 769	(1)	
(1) Kvota se uporablja od 1. julija 2025 do 30. junija 2026.			

“
”

(d) v delu F se tabela 7 nadomesti z naslednjim:

”

Tabela 7			
Vrsta:	okati ribon <i>Pagellus bogaraveo</i>	Območje:	vode Unije in mednarodne vode območja 10 (SBR/10-)
Španija	3		Analitski TAC
Portugalska	389		
Unija	392		
Združeno kraljestvo	3		
TAC	395		

“
”

(2) V Prilogi IB se tabela 13 nadomesti z naslednjim:

”

Tabel a 13			
Vrsta:	severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	Območje:	grenlandske vode območij 5 in 14 (PRA/514GRN)
Danska	1 225	Analitski TAC	
Francija	1 225	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Unija	2 450	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Norveška	1 700		
Ferski otoki	0		
TAC	Ni relevantno.		

“
,

(3) V Prilogi IC se tabela 1 nadomesti z naslednjim:

”

Tabela 1			
Vrsta:	trska	Območje:	NAFO 2J3KL
	<i>Gadus morhua</i>		(COD/N2J3KL)
Bolgarija	0,003	(1)(2)	Analitski TAC
Nemčija	342,791	(1)(2)	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Estonija	61,101	(1)(2)	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Španija	316,941	(1)(2)	
Francija	49,333	(1)(2)	
Latvija	61,101	(1)(2)	
Litva	61,101	(1)(2)	
Poljska	160,161	(1)(2)	
Portugalska	494,898	(1)(2)	
Romunija	4,570	(1)(2)	
Unija	1 552	(1)(2)	
TAC	40 000	(1)(2)	
(1)	Ta kvota se uporablja od 1. julija 2025 do 30. junija 2026.		
(2)	Usmerjeni ribolov v okviru te kvote ni dovoljen od 15. aprila 2025 od polnoči po univerzalnem koordiniranem času do 30. junija 2026 do 23.59 po univerzalnem koordiniranem času. Ta vrsta se med tem obdobjem ulovi le kot prilov v okviru naslednjih omejitev: največ 1 250 kg ali 5 %, pri čemer velja večja količina.“		

“.

(4) v Prilogi ID se tabela 12 nadomesti z naslednjim:

”

Tabela 12			
Vrsta:	tun	Območje:	Atlantski ocean vzhodno od 45° Z in Sredozemsko morje (BFT/AE45WM)
	<i>Thunnus thynnus</i>		
Ciper	195,17	(4)	Analitski TAC
Grčija	350,95		Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Španija	7 161,64	(2)(4)	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Francija	7 132,06	(2)(3)(4)	
Hrvaška	1 127,25	(6)	
Italija	5 628,97	(4)(5)	
Malta	450,68	(4)	
Portugalska	650,83		
Druge države članice	80,60	(1)	
Unija	22 778,15	(2)(3)(4)(5)(6)(7)	
TAC	40 570,00		
(1)	Razen Cipra, Grčije, Španije, Francije, Hrvaške, Italije, Malte in Portugalske ter samo kot prilov. Ulovi, ki se všttevajo v to skupno kvoto, se sporočijo ločeno (BFT/AE45WM_AMS).		
(2)	Posebni pogoj: v okviru tega TAC za ulov navadnega tuna med 8 kg/75 cm in 30 kg/115 cm s plovili iz točke 1 Priloge VI (BFT/*8301) veljajo naslednje omejitve ulova in dodelitve med državami članicami:		
	Španija	1 088,70	
	Francija	505,77	
	Unija	1 594,47	
(3)	Posebni pogoj: v okviru tega TAC za ulov navadnega tuna, ki tehta najmanj 6,4 kg ali meri najmanj 70 cm, s plovili iz točke 1 Priloge VI (BFT/*641) veljajo naslednje omejitve ulova in dodelitve med državami članicami:		
	Francija	100,00	
	Unija	100,00	

- (4) Posebni pogoj: v okviru tega TAC za ulov navadnega tuna med 8 kg/75 cm in 30 kg/115 cm s plovili iz točke 2 Priloge VI (BFT/*8302) veljajo naslednje omejitve ulova in dodelitve med državami članicami:

Španija	143,23
Francija	142,64
Italija	112,58
Ciper	3,90
Malta	9,01
Unija	411,36

- (5) Posebni pogoj: v okviru tega TAC za ulov navadnega tuna med 8 kg/75 cm in 30 kg/115 cm s plovili iz točke 3 Priloge VI (BFT/*643) veljajo naslednje omejitve ulova in dodelitve med državami članicami:

Italija	112,58
Unija	112,58

- (6) Posebni pogoj: v okviru tega TAC za ulov navadnega tuna med 8 kg/75 cm in 30 kg/115 cm s plovili iz točke 3 Priloge VI (BFT/*8303F) za namene gojenja veljajo naslednje omejitve ulova in dodelitve med državami članicami:

Hrvaška	1 014,53
Unija	1 014,53

- (7) Po prenosu 200 ton z Islandije na Unijo.

“
”

(5) Priloga IM se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IM
OBMOČJE KONVENCIJE NPFC

Tabela 1					
Vrsta:	lokarda <i>Scomber japonicus</i>				
Območje:	območje Konvencije NPFC				
Unija	6 000 ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁴⁾⁽⁵⁾⁽⁶⁾ Previdnostni TAC				
Pogodbenice NPFC, vključno z Unijo	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. 66 740 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾				
TAC	Ni relevantno.				
(1)	Lahko se lovi le od 1. junija 2025 do 31. maja 2026.				
(2)	Posebni pogoj: v okviru te omejitve ulov naslednjih plovil ne sme preseči spodaj navedenih količin: plovila z vlečnimi mrežami*				
	<table><tr><th>(MAS/NPFC-TR)</th><th>plovila z zaporno plavarico* (MAS/NPFC-PS)</th></tr><tr><td>7 940</td><td>58 800</td></tr></table>	(MAS/NPFC-TR)	plovila z zaporno plavarico* (MAS/NPFC-PS)	7 940	58 800
(MAS/NPFC-TR)	plovila z zaporno plavarico* (MAS/NPFC-PS)				
7 940	58 800				
*	Pogodbenice NPFC, vključno s Komisijo v imenu Unije, bodo ribolov, za katerega veljajo te omejitve ulova, zaprle v dveh dneh od datuma izdaje uradnega obvestila izvršnega sekretarja NPFC, da je bila dosežena 95-odstotna izkoriščenost teh omejitev ulova.				
(3)	Lokardo lahko v določenem času lovi samo eno plovilo z vlečno mrežo, ki pluje pod zastavo države članice. Navedeno se uporablja brez poseganja v morebitno dodelitev prihodnjih ribolovnih možnosti s strani Unije na območju Konvencije NPFC, zlasti državi članici, ki ima dovoljenje za ribolov v obdobju od 1. junija 2025 do 31. maja 2026.				
(4)	Ribiškim plovilom Unije z bruto tonažo več kot 10 000 ni dovoljen ribolov lokarde.				
(5)	Ulovi v okviru te kvote se sporočajo ločeno (MAS/NPFC-EU).				
(6)	Po prenosu 1 740 ton iz prejšnje ribolovne sezone, tj. od 1. junija 2024 do 31. maja 2025, v skladu s pravili NPFC.				

“